

✓ Mr. Ms. Mrs.

Hong Gildong in the Roman alphabet.

氏 / Family Name 名 / Middle Name 名 / Given Name

氏名は漢字およびひらがなでも記入してください。

Please also write your name in *Kanji* and *Katakana*.

写 真
PHOTO

洪 (ホン)

吉童 (ギルドン)

氏 / Family Name 名 / Middle Name 名 / Given Name

生年月日 / Date of Birth: 12 31 1991 年齢 / Age 22
月 / Month 日 / Day 年 / Year

性別 ☒ 男 ☐ 女 国籍 / Nationality: 韓国
Sex: Male Female 旅券番号 / Passport No: AA1234567

住所

Mailing Address: 江南区三城1洞12-3
番地 / Number and Street

ソウル 123-456 韓国
市 / City State 郵便番号 / Zip Code 国 / Country

自宅の電話番号 ファクス
Home Telephone: + 82-(0)2-xxxx-0000 Fax:
E メールアドレス / E-mail Address gildong@xxx.com

在籍大学

University you are currently attending:

大韓大学校

ソウル市中区太平路1街987

大学名 / Name

住所 / Address

2012.03.02

3

経営学科

入学年月日 / Date of Entrance 学年 / School Year 学部(専攻) / Department (Major)

勉学、旅行、仕事上で日本に滞在した経験はありますか。あれば時期を記入してください。

Have you ever studied, traveled or worked in Japan before? If so, please indicate when.

勉学 / Studied:

旅行 / Traveled:

仕事 / Worked:

健康上の問題がありますか、もしくは持病のため特別な治療等が必要ですか。(記入自由)

Do you have any physical or medical problems, or do you need to take any special medications? (Voluntary information)

✓ 有 / Yes 無 / No

もしあれば病名もしくはその治療について記入してください。(記入自由)

If yes, please indicate the nature of the problem or medication. (Voluntary information)

ピーナッツアレルギー(), 喘息()

日本語能力試験 / Japanese Language Proficiency Test

日本国際教育支援協会 (JEES) による日本語能力試験を受験したことはありますか。

Have you taken any Japanese Proficiency Test conducted by JEES (Japan Educational Exchanges and Services)?

有 / Yes ☒ 無 / No ☐

有の場合は何級に合格したかを、無の場合は日本語教師が何級と評価としているか記入してください。

If yes, please indicate which level examination you have passed. If not, please indicate the level at which your Japanese teacher evaluates you.

1 級 / N 1 2 級 / N 2 3 級 / N 3 4 級 / N 4

☐ ☒ ☐ ☐

日本語能力 / Japanese Language Proficiency

(ご自分の能力をチェックしてください。 / Please tick your ability.)

	初級前半 Pre-Beginner	初級後半 Upper-Beginner	中級前半 Pre-Intermediate	中級後半 Upper-Intermediate	上級前半 Pre-Advanced	上級後半 Upper-Advanced
Vocabulary & Kanji				<input checked="" type="checkbox"/>		
Grammar			<input checked="" type="checkbox"/>			

会話能力 (1 カ所) a. _____ 日本語で自分の専攻分野について話すことができる。 / I can talk about my major field of study in Japanese.

Conversation b. _____ 適切な丁寧語を用いて会話を行うことができる。 / I can make conversation using the proper polite forms.

c. ☒ 会話を行うことができる。 / I can make conversation.

d. _____ 初級程度の会話を行うことができる。 / I can carry on a conversation on a basic level.

e. _____ 会話を行うことができない。 / I can hardly carry on a conversation.

過去に使用した日本語教科書 / Japanese textbooks you have used in the past

教科書名 / Name of the textbooks 「みんなの日本語」、「中級日本語文法」など

教科書を終了しなかった場合、どの章まで到達しましたか。 / If you did not complete the textbook, please specify which chapters you finished.

申請者の署名

Applicant's Signature

日付

홍길동

Date 2014.10.20

* ご記入いただいた個人情報は、日本語・日本文化研修実施に伴う業務に使用いたします。